

Compte Rendu de l'Echange FRANCO-ALLEMAND Du 26/10/2006 au 02/11/06 Entre l'Association Gymnique PERPIGNANAISE et le TURNEVEREIN DE GERA.E.V.

Déroulement de la rencontre:

L'échange s'est très bien déroulé dans un total esprit de convivialité, culturel et de sportivité. L'accueil de nos Amis Allemands a été chaleureux; les enfants ont appréciés l'hébergement dans les familles; malgré les petites difficultés de langage. Les Adultes étaient pris en charge par l'équipe d'animation avec hébergement à l'hôtel.

Globalement les relations ont été fructueuses, empreintes de sympathie et de chaleur (l'émotion au moment du départ était palpable de part et d'autres)

Méthodes et moyens pédagogiques utilisés:

- Mise à disposition d'un petit lexique Français- allemand réalisé par nos soins avec les mots usuels- Apprentissage de la diction durant le voyage.
- Les enfants avaient également un petit dictionnaire Français Allemands.

Tous les matins, nous faisons le point des relations avec les familles d'accueils.

- Pas de difficultés notoires entre les équipes d'animation, chacun a pu s'exprimer sans difficultés; une personne dans chaque groupe avait un certain nombre de connaissance de la langue.

La Presse locale a pris une photo et fait un compte-rendu avec les responsables des 2 groupes

La rencontre a été évaluée de plusieurs manières en étroite collaboration avec les participants des 2 groupes.

- ↗ sur le plan culturel: avec les équipes d'animation et une interprète mise à notre disposition qui a su mettre en valeur les monuments historiques et les sites que nous avons visités.
- ↗ sur le plan sportif avec les entraîneurs et les gymnastes; l'environnement immédiat avec la mise à disposition d'un complexe tout neuf a permis de travailler dans des conditions idéales.
- ↗ sur l'ensemble de notre séjour avec les équipes d'animation et les responsables des 2 délégations: échange empreint de cordialité, de relations conviviales, de dialogue et de partage constructif.

Conséquences tirées de l'expérience faite:

- ⇒ très bonne organisation de séjour
- ⇒ durée du séjour convenable pour de jeunes enfants
- ⇒ mélange cohérent entre les activités culturelles et sportives avec parfois la présence des familles d'accueils
- ⇒ le groupe était réparti de la façon suivante:
 - l'équipe masculine
 - l'équipe féminine Benjamines-Minimes
 - l'équipe cadettes

Travail séparé et en commun avec nos Amis Allemands.

Nos Amis Allemands sont venus à Perpignan en Avril 2004, pour l'AGP, c'est le 1^{er} échange à GERA.

Pour mémoire, lorsque nous étions encore en activité mon épouse et moi-même avons fait le 1^{er} échange avec GERA en 1990 et le club de BAVANS (25) dont nous avons la responsabilité.

Naturellement, nous avons prévu une nouvelle rencontre à PERPIGNAN au printemps 2008.

Fait à St Genis des Fontaines le 04/11/2006

Le Président

Pierre PETETIN